

ИСПЫТАНИЕ ФАРИСЕЕВЪ ГИИХЪ



НГМ НИАМ



St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

Sunday, May 9, 2021

SUNDAY MAY 9TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM
ST THOMAS SUNDAY/ GRAVE BLESSING
ACTS 5 : 12 – 20; JN 20: 19 -31

WEDNESDAY, MAY 12TH

BRIGHT TUESDAY DIVINE LITURGY 9:30 AM
ACTS 2; 14 – 21; LK 24: 12 - 35

SATURDAY, MAY 15TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY MAY 16TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM
SUNDAY OF THE MYRRH-BEARERS, TONE 2
ACTS 6: 1-7; MK. 15: 43- 16: 8

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

LOUIS & NATALIE TURICIK IN HONOR OF THE BIRTH OF
DMYTRI RICHARD TURICIKMNOHAYA LITA ! MANY BLESSED YEARS!

PEARL Z. HOMYRDA IN MEMORY OF MY BELOVED HUBBY, NICK, ON THE
7TH ANNIVERSARY OF HIS FALLING ASLEEP IN THE LORD. MEMORY ETERNAL

IN LOVING MEMORY OF MY BELOVED MOTHER, EVA, ON MOTHER'S DAY,
MISSING YOU YESTERDAY, TODAY AND ALWAYS. YOUR DAUGHTER KRIS.

REITEROVYCH & HOLOVATIUK FAMILIES IN HONOR OF OUR HANDSOME
SON, GRANDSON & GOD-SON, ALEXANDER GEORGE REITEROVYCH ON
HIS 6TH BIRTHDAY. WE WISH HIM MANY HAPPY YEARS! MNOHIII LITA!

2020 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашлім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

SUNDAY OF ST. THOMAS



TROPAR FOR ST THOMAS SUNDAY

From the sealed tomb, Thou didst shine forth, O life! Through closed doors
Thou didst come to Thy disciples, O Christ God! Renew in us, through
them, an upright spirit, by Thy mercy, O Resurrection of all!

KONDAK FOR ST THOMAS SUNDAY

Thomas touched Thy life-giving side with an eager hand, O Christ God,
when Thou didst come to Thy apostles through closed doors. He cried out
with all: Thou art my Lord and my God!

PROKIEMON

Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond
measure!

v: Praise the Lord! For it is good to sing praises to our God

Lesson from the Acts of the Apostles
(c. 5, v. 12-20)

In those days, the Apostles performed many miracles and wonders among the people. They all used to assemble together in Solomon's Porch. None of the others dared to associate with them, but the people held them in high honor. Men and women in increasing numbers believed in the Lord and joined them.

They even carried the sick out into the streets and placed them on beds and mats to have at least Peter's shade fall on some of them, as he went by. Crowds also flocked together from the towns around Jerusalem, bringing sick persons and those, who were troubled by unclean spirits. All of them were healed.

But the high priest and his followers, who belonged to the sect of the Sadducees, were aroused and filled with jealousy. So, they arrested the Apostles and put them in the public jail. But an angel of the Lord opened the prison doors by night, led them out, and said to them: "Go, stand up in the temple, and preach to the people all the doctrines of the new way of life."

Дії 5:12-20

Багато знамень і чудес були зроблені руками апостолів серед людей. Усі віруючі зібралися разом на Соломоновому ганку, маючи спільну мету. Ніхто інший не наважувався пристати до їхнього гурту, але люди прославляли їх. І все більше й більше віруючих додавалося до Господа, як чоловіків, так і жінок. Зрештою люди почали виносити своїх хворих просто на вулиці. Ті, які лежали на ліжках або на постелях сподівалися, що коли Петро йтиме вулицею, то бодай тінь його впаде на когось із них.

Цілі юрби людей приходили до Єрусалиму з довколишніх міст і сіл. Вони також приносили своїх хворих чи одержимих нечистими духами і всі зцілювалися.

Тоді первосвященик і ті, хто був з ним, тобто саддукеї, сповнилися заздрощів. Вони схопили апостолів і кинули їх до громадської в'язниці. Але вночі Ангел Господній відчинив двері в'язниці, і вивів апостолів на волю, сказавши їм: «Ідіть, станьте у Храмі й усе розкажіть людям про нове життя».

Alleluia

V. Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

V. For the Lord is a great God, and a great King over all the earth.

Gospel According to Saint John (c. 20, v. 19-31)

On the evening of that first day of the week, though the doors where the Disciples were assembled had been locked for fear of the Jews, Jesus came in, stood in their midst, and said to them: "Peace unto you." After these words he showed them his hands and his side. The Disciples rejoiced when they saw the Lord.

Then Jesus said to them again: "Peace unto you. As the Father has sent me, so I send you also." Thereupon he breathed on them and said: "Receive the Holy Spirit. Whatever sins you forgive, they are forgiven; whatever sins you retain, they are retained."

Now Thomas, one of the twelve Apostles called the Twin, was not with them when Jesus came. Therefore the other Disciples told him: "We have seen the Lord." But he answered them: "Unless I see the mark of the nails in his hands, put my finger into the mark of the nails, and place my hand in his side, I will not believe."

Eight days later the Disciples were indoors again, and Thomas was with them this time. Though the doors were locked, Jesus came in again, stood in their midst, and said to them: "Peace unto you."

Then he said to Thomas: "Put your finger here, and look at my hands; place your hand in my side, and do not be unbelieving but believing."

Thomas answered: "My Lord and my God I" Jesus said to him: "You believe now, because you have seen me. Blessed are those who have not seen and yet believe."

Many other miracles performed by Jesus in the presence of his Disciples, are not to be found in this Book. But these few miracles have been recorded because they will help you to believe that Jesus is the Messiah, the Son of God, and this belief will enable you to find life in his name.



Від Івана 20:19-31

Увечері того ж першого дня тижня зібралися Ісусові учні. Вони надійно замкнули за собою двері через страх перед юдеями. Раптом увійшов Ісус й став між ними, сказавши: «Мир вам!» Промовляючи це, Він показував їм руки і Свій бік. Учні були раді бачити Господа. Тоді Ісус знову сказав їм: «Мир вам! Як Отець Мене послав, так і Я посилаю вас». Мовивши так, він дихнув на них і сказав: «Прийміть Дух Святий. Гріхи людські, які ви прощатимете, буде людям відпущено. Ті ж гріхи, що не прощатимете, не буде відпущено».

Хоми, одного з дванадцятьох учнів, якого ще звали Близнюком, не було разом з усіма, коли приходив Ісус. Тож інші учні сказали йому: «Ми бачили Господа!» А Хома їм відповідає: «Доки не побачу слідів від цвяхів на Його руках, не вкладу своїх пальців туди й не вкладу руки своєї в рану, що в Його боці, не повірю!»

Через тиждень Ісусові учні знову були в домі, і Хома був серед них. Хоча двері й були зачинені, як і першого разу, Ісус увійшов, і ставши перед ними, мовив: «Мир вам!» Тоді звернувся до Хоми: «Вклади свого пальця сюди. Подивись на Мої руки. Простягни руку і вклади її до рани у Моєму боці. Перестань сумніватися й повір». І відповів йому Хома: «Мій Господи й Мій Боже!» Тоді Ісус сказав йому: «Ти повірив, бо побачив Мене. Та блаженні ті, хто не бачили, та повірили».

Ісус здійснив ще багато інших чудес у присутності Своїх учнів, про які не написано в цій книзі. Та все це написано, щоб ви могли повірити, що Ісус є Христос, Син Божий, і щоб, повіривши, здобули життя в Його ім'я.

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Steve Sivulich	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Ronda Bickel	Claudia Losego	Sally Sally
Peter Zinski	Pearl Homyrda	Dolores Wachnowsky	Shaun McAdams
Kathryn Ostaffy	Ann Sekelik	Pamela Graham	Rebecca White
Joann Klein	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Theresa Zatezalo	Jack Schricker
Dan Rosga	Dylan G	Olga Cherniavska	Jeff Mills
Nick Worobny	Gerald	Michele Roberts	Karsten Scott
Maria Kashtalinchuk	Anatoliy Kashtalinchuk	Fr. George Hnatko	Fr. Raphael Moore
Fr. Sviatoslav Hot	Dobrodijka Victoria Hot	Fr. Jakiw Norton	Steve Sawchuk
Fr. Mark Philips	Rebecca Philips	Fr. Harry Linsinbigler	

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies, as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

May 3 St. Alexander

Alexander Reiterovych

May 6 Martyr Alexandra

Alexis Sawchuk, Alexandra Liberatore,
Sandra Rozum, Olesia Stasko, Olesya Zelenyak

May 8 Apostle & Evangelist Mark

Mark Losego, Fr. Mark Swindle

May 13 Apostle James Zebedee

James Allred, James Peyton, James Rozum,
James Sally, James Kiger

May 13 St Louis of Cordoba

Louis Turicik

Anniversaries

May 3 Larry & Shelley Trondle
May 6 Sherri & Jeffery Walewski
May 12 James Kiger/Gretchen Reinhart
May 15 Ethan & Natalie Nixon
May 15 Craig & Mary Stevens

Birthdays

May 3 Alexander Reiterovych
May 4 Alice O'Neil

Birthdays

May 4 Sebastian Leis
May 4 Dyan Sekelik
May 6 Maria Stepanovich
May 6 Oksana Aleksandrov
May 8 Ann Woznak
May 9 Regina Popichak
May 9 Craig Stevens
May 12 Elias Olexa
May 15 Jenny Sally
May 15 Dennis Quinn

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw,
Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our Catechumens

Andie Yorita

Pray for our parishioners in vocational studies

Pray for the newly departed servants of God

Sarah Dorning



- **POST EASTER DINNER:** Please join members of our parish family as we continue the celebration of our Lord's Resurrection on Sunday, May 16th, when the St. Matrona sisterhood will sponsor a post Easter dinner. We will meet in the hall following the Divine Liturgy where guests will be served buffet style. Mark your calendar as we hope to see you all there.
- **MEMORY ETERNAL:** Our prayers and sympathies go out to Tom Sally and family on the falling asleep of his brother, Harry Sally. May his memory be eternal
- **CONGRATULATIONS:**
 - Congratulations to Joseph & April Kauer on the birth of their daughter, Elizabeth Anne. Elizabeth was born on April 23rd at 7 lbs 9 oz and 21 inches!
 - Congratulations to Louis & Natalie Turicik on the birth of their son, Dmytri Richard. Dmytri was born on April 29th at 7 lbs 7 oz and 20 inches!
 - May God grant them all many Blessed and Happy Years!

Stewardship

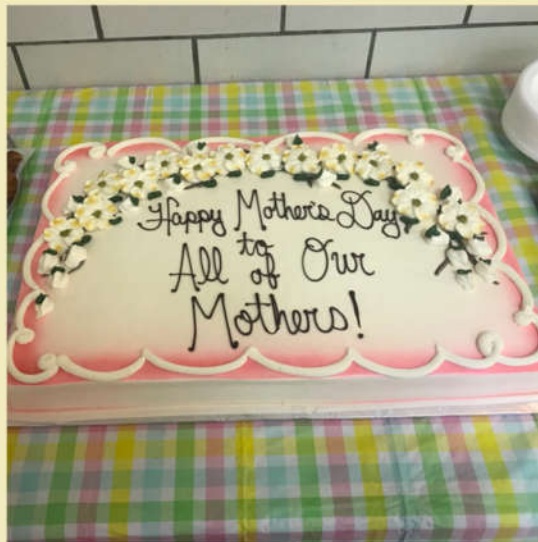
THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

Mother's Day Brunch

May 9 2021

After Divine Liturgy

A special lunch
for Mother's Day!



Sponsored by the Sr UOL
Chapter

CARNEGIE HAPPENINGS MAY-JUNE

From Jack Kobistek

It's back for another exciting year!
Forsythe Mini Golf and Candy Stand is now open.

The 2021 Carnegie Memorial Day Parade has been cancelled this year due to COVID concerns. Planning for the event begins in January/February and at that time the COVID climate was very unpredictable. Many of the parade participants were hesitant to commit to the parade. We will be back in full force next year...save the date Sunday, May 29th at 2PM.

Friday, May 14th, 5 PM, Carlynton High School 50th Anniversary Celebration, at Carlynton Jr/Sr High School in the school's circle located near the gym. The evening, hosted by Class President Natali Lutsiv,

Vice President Rodrigo Corral and Secretary Gina Ulizzi, will feature a special ceremony, highlighted by the opening of a 50+ year old time capsule. The capsule, encased beneath brick and mortar in a corner section of the building, will be opened and its contents revealed during the ceremony. The Class of 2021, Carlynton's 50th graduating class, will add a number of present-day items to the capsule before it is resealed.

Saturday, May 15th, 10 AM to Noon, Vaccine Clinic, at the Carnegie Boys and Girls Club. The Pfizer vaccine will be administered by St. Clair hospital for ages 16 and up. 16 and 17 year Olds must be accompanied by a guardian. To register email Director Juan Perez at j_perez@bgcwpa.org.

Saturday, May 15th, 11 AM to 2 PM, Carlynton Youth Football and Cheerleading Sign-Ups, at the Carnegie Borough Building (new league with all school-based players). For more info go to the facebook page: Carlynton Youth Football and Cheerleading or Email carlyntonvfc@gmail.com.

Saturday, May 15th, 10 AM to 2 PM, Annual Plant Sale at the Church of the Atonement, 618 Washington Ave. Many varieties for sale, including: Japanese anemone, hardy hibiscus, Rose of Sharon, burning bushes, irises, day lilies, tansy, hosta, coreopsis, hardy mums, strawberry plants, etc.... Sale goes on rain or shine. Masks required. For info contact Joyce at 412-276-0366.

May 15 & 16, Stuffed Cabbage Sale Fundraiser, at Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church, 220 Mansfield Ave. The stuffed cabbage will be sold cooked but cold and the cost is 6 for \$16.00. To order call (412) 276-9718 and leave message for Sherri or John or go to:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfrQ1h2j3yEoThbTbFfCRhaFmJDP2xdU-6pqqQ_udTUyZXt7A/viewform.

Please order by May 12, 2021. Two pickup times available: Saturday, May 15th, from 9 AM to Noon or Sunday, May 16th, from 12 PM to 2 PM. For more information go to:

<http://www.orthodoxcarnegie.org>.



May 15 & 16, and May 22 & 23, 2 PM, Forever Plaid, by Stage 62 at the Crafton Park Amphitheater (outdoor venue). Take a trip back in time with The Plaids! Enjoy your favorite nostalgic pop hits of the 1950s, sung by four young crooners with dreams of stardom. This delightful revue is chock-full of classic barbershop quartet harmonies and pitch-perfect melodies. Tickets are \$20.00 and \$15.00, go to <https://www.stage62.org/forever-plaid.html>.

Sunday, May 16th, from 12:30 to 2:30 PM, St. John and St. Martin Closet, at Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church, 220 Mansfield Ave. (Gold Domes). Free clothing for men, women and children and some household items. Trade something old for something new, leave a donation or take what you need. Donations of clean, gently used or new clothing and household items accepted when closet door is open. For more information go to: <http://www.orthodoxcarnegie.org>.

Sunday, May 16th, 7 PM, Jimmy Adler Band - Listen Locally Outside at the Andrew Carnegie Free Library & Music Hall (ACFL&MH). Pittsburgh-based blues guitarist and singer, Jimmy Adler has recorded many original songs that are steeped in the traditions of Chicago Blues, West-Coast Jazzy Jump, and other Americana traditions... for tickets go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/listen-locally-outside-with-jimmy-adler-band/>

Saturday, May 22nd, at 9 AM to Noon, Spring Planting, volunteers are needed for planting the newly cleaned planters along E. Main and W. Main Streets. You can sign up for an hour or all three. You can register here: <https://visitcarnegie.com/event/spring-planting/>.

Saturday, May 22nd, at 11 AM to Noon, Paper Airplane Day. Pick up your paper airplane kit at the Library starting on May 17, experiment with some different designs during the week, and then join us on Saturday for some outdoor test flights! For more info go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/national-paper-airplane-day/>.

Friday, May 28th, Carlynton Day at Kennywood; for more info go to: https://www.carlynton.k12.pa.us/our_district/news/what_s_new/kennywood_school_picnic_2021.

Saturday, May 29th, at Noon, Sawhill Center Ribbon Cutting Ceremony, at the Historical Society of Carnegie, located at 1 W. Main St. Lt. Colonel Robert R. Sawhill, Jr. was a Carnegie resident who served in the Vietnam War. His plane was shot down near Hanoi and he spent 2,031 days in captivity as a POW. He received the Purple Heart and numerous other awards including the Silver Star with Oak Leaf Cluster and the Bronze Star. He also received numerous commendations for service and leadership during his 30 years of service and retired from the Pentagon. His family donated his personal memorabilia to be displayed at the Historical Society.

Saturday, May 30th, Memorial Day Ceremony at the American Legion Post 82 located at 421 Jane St.

Friday, June 4th, 7 PM, Carlynton High School Graduation, congratulations and good luck graduates!

Saturday, June 5th, 6:30 PM, Bingo Beer and Bidding, an online fundraiser to benefit the Carnegie Boys and Girls Summer Camp Scholarship Fund. Enjoy bingo, beer and bidding on some great auction items; all while supporting the local youth. See attached flyer.

Friday June 11th, 5 to 9 PM, The Carnegie Crawl is back; every 2nd Friday throughout the year, businesses in downtown Carnegie will be offering fun, live music and discounts during the hours of the Crawl.

Friday, June 11th, at 6:30pm, Open Mic at Higher Voice Studio at 144 E. Main St. Join the students of Higher Voice for an evening of great music.

Community Dinners

On Saturday April 3rd, 2021 Parishioners from Saint Peter and Paul in Carnegie, PA and Parishioners from Saint Anthony's Orthodox Church packed and delivered Easter Dinners 387 for people in the greater Carnegie, PA Area. The weather was beautiful, we started packing meals around 12:30PM and had the majority of the deliveries packed and ready for delivery by 1:45PM. We had a few delivery and pickup meal orders till around 4:30. Many thanks to all the volunteers: Parishioners of St Anthony's Orthodox Church , Cynthia Haluszczak , Chris Mills , Fr John Charest , Matruska Laryssa Charest, Pani Alice and Deacon Evan O'Neil, John and Shirley Stasko , Steven Sawchuk, Natalie and Theo Nixon, Michael and Lynda McDade , Jack Kobistek , Beverly and Ron Wachnowsky, Michelle and Michael Kapeluck, Lynda and Howard West did whatever was needed to be done along with the cake bakers and food, supply donations and financial sponsors. I also wanted to Thank the volunteers that helped on Thursday April 1st, and Friday April 2nd 2021 to organize, prep and cook the food for Saturday.



Thanksgiving , Christmas and now Easter we have provided 995 prepared meals for people in the Greater Carnegie, PA area. Like the post office we delivered this year in Snow, Cold, Sun and Covid. I wanted to thank everyone who provided their talents, time and treasure to support these projects in the past year. I will have a detailed report on all 3 dinners at our upcoming annual meeting.

As one of the recipients said in a Thank You card for our Thanksgiving and Christmas dinners “Thank you for making my daughters and mine Thanksgiving and Christmas days a little better by providing my daughter and I a quality meal”

As Parish Council President I'm extremely proud to be part of this Parish as we continue to try and make peoples days just a little better thru our various community outreach projects.

SURVIVAL KITS

During the past school year, our Sunday School curriculum has been following the theme of “Rooted in Prayer.” Our classes have been focused on: What is Prayer? How do we pray? When do we pray? Where do we pray? Who do we pray for? There are many ways to pray...one being to do acts of kindness to others; thinking about others before ourselves. This also tied in nicely with Great Lent; allowing us to get closer to God during the period before Pascha so that we were ready and able to have Him fill our hearts completely on Easter Sunday.

One way to put this into concrete terms for our youth to see, was to have them create Survival Kits for our first responders in Carnegie. On Lazarus Saturday, as part of our Youth Ministry team/Sunday School, we had our youth put together fun Survival Kits for our local Police and Fire Departments. They contained little things to help them in their daily duties of protecting our community and keeping all of us safe. (A candle to light the way when they were “burned out.” Lifesavers because they save lives, etc.) As an added bonus, we gave them a gift card to Bob’s Diner, too. This was just a small way of showing our thanks and gratitude for them putting their lives at risk every time they go to work and put on their uniforms.

After putting the Kits together, we went to the fire station and delivered them to some very tired, but grateful Fire Fighters who had been busy that day with a fire and then a gas leak. Then we delivered the rest to the police department. The kids got to see the inside of the police car and make the siren go! It was a wonderful activity and the kids enjoyed the time with the first responders.



Help the Jr. UOL Support the Seminary

Our parish is helping the Jr. UOL sell masks to help pay for the new seminary van. Masks come in Navy Blue or Black, are two layered, 100% cotton, have an adjustable nose piece, adjustable ear loops, and fit nicely around the chin. The cost is \$10 per mask. Please see John Stasko to purchase.



Stuffed Cabbage will be cooked, but sold cold.

Stuffed Cabbage (Holupchi) Sale!

6 for \$16.00

Order by May 12, 2021

Pick up dates

May 15, 2021 9 AM to 12 PM

May 16, 2021 12 PM to 2 PM

To order online: Use link or scan QR code:
<https://forms.gle/sKzCKssfrLnbVZiY6>



Or call: 412-276-9718 and leave message for Sherri or John

75th UOL Convention | St. Peter & St. Paul (orthodoxcarnegie.org)



Christ Is Risen ! Indeed He Is Risen !

Please join us as we celebrate the Resurrection
of our Lord at our post Easter Dinner on
Sunday, May 16th following the Liturgy.

The dinner will be sponsored by our St. Matrona
Ladies Society. Please let us know if you can join us!
Help us keep this wonderful parish tradition alive by
attending.

St. Thomas Sunday Pysanky Blow-out Sale!!!

**SUNDAY, MAY 9TH, 11:30 -1:00
PM**

Final Sale of the Year!

**Everything
50% off!!!
Nothing held
back.**

- Pysanky
- Egg making supplies,
- Cultural & craft items,
Bookstore





2021 Camping Program Season

Christ is Risen!

We are very excited to announce the summer 2021 programs for the Ukrainian Orthodox Church of the USA Camping Ministry at All Saints Camp.

In keeping with the best practices with Covid-19 prevention as specified by the Centers for Disease Control and Prevention and American Camp Association, we have made some modifications to our normal camp schedule and program. Camp will look and feel slightly different this summer, but the utmost thought has been put into planning a safe and fun experience for all campers!. Some of the adjustments for this year include:

- Shorter program duration
- Half capacity of campers per cabin (ex. 4 campers + 1 staff per cabin for DCSC and TC; 1 family per cabin for MM/DM and St. Nicholas)
- Cohort groups for activities, cabin assignment and meals
- Social distancing and mask requirements as deemed necessary
- Assigned drop-off and pick-up times
- Adjusted program ages for THIS YEAR ONLY

For the full plan, you may go to the OYM website.

The dates for our programs are as follows:

- Virtual Week for DCSC and TC - June 28 - July 2
- Diocesan Church School Camp – July 5 – 9 – Youth ages 10 - 13
- Teenage Conference – July 11 – 16 – Youth ages 14 – 18(current High School Graduate)
- Mommy & Me/Daddy & Me – August 8 -11 – children ages 4 -9 and parents
- St. Nicholas Program - August 13 -16 – Special Needs Family Camp all ages
- Family Fest – September 3 -6 – All ages of faithful

We hope to announce additional programs as the summer progresses.

Staggered registration will begin May 6th. The registration schedule will be available on the camping programs registration page.

We are looking forward to being with you at camp this year. If you have any questions, please contact the Office of Youth Ministry at uocyouth@aol.com. Full information about camp this year may be found at www.uocyouth.org.



NEIGHBORHOOD RESILIENCE PROJECT

The Neighborhood Resilience Project is looking for volunteers to join our organization.

This organization cannot achieve the mission and vision of the organization without the tireless efforts of our staff and volunteers. To join the ranks of our amazing volunteers, see the opportunities below:

1. Backpack Feeding Program Packers - Join us on Monday, Tuesday or Wednesday during the day to help pack up the weekend meal bags for children across the city. Email kabernathy@neighborhoodresilience.org, if interested.

2. Front Desk Personnel - Monday, Wednesday, Friday from 9:30 - 4:30. This position will support checking people into the building, setting out lunch each day after noon prayer, cleaning surfaces and supporting the groups that occur for the community. . Email kabernathy@neighborhoodresilience.org, if interested.

3. Community Health Deputies - These volunteers will help promote the Covid 19 Vaccination or Flu Shots. If you are interested, please email Che Sayles - CHD Program Manager csayles@neighborhoodresilience.org,

4. Volunteer Trauma Responders - These volunteers help support the acute needs of communities in the aftermath of homicides related to gun violence. You will receive 40 hours of training for this program. Link to fill out the volunteer application.
https://docs.google.com/forms/d/1XARD4cAiYS9Th2tBB03Own8DXSiiRoigwVI84bIOtW0/viewform?edit_requested=true#response=ACYDBNha4WGJqghHwUoVUzOA2kTBHMjyCT4HEZhvhI7xvEuxzEErzJJd_n_xjZE

5. Free Health Center Volunteers - The Free Health Center is recruiting Volunteer Doctors, Dentists, Nurse Practitioners, Dental Hygienists, Nurses and Students to provide free health care and health care coordination to people who are un-insured. We are also looking for specialists who can see these patients at little to no cost at their office. Email here kabernathy@neighborhoodresilience.org to express your interest in this program.

**Join our Trauma
Response Team!**



**Join our Free
Health Center!**

Follow this QR Code to express
your interest by completing the
form on the website!





The Emmaus Community of Pittsburgh

A Community that Serves Persons with Developmental Disabilities and Promotes Public Awareness of Their Needs

We are hiring Direct Support Professionals!

Earn Joy
Earn Respect
Earn more than a paycheck

SEVERE SHORTAGE OF STAFF AVAILABLE TO WORK WITH ADULTS WITH INTELLECTUAL DISABILITIES IN THE PITTSBURGH AREA!

HELP WANTED: Looking for a meaningful job? Want to make a difference in the world? Is Social Justice important to you? Please consider becoming a **Direct Support Professional**.

The Emmaus Community of Pittsburgh is an ecumenical faith-based non-profit organization dedicated to providing residential homes, in home services and advocacy for individuals with intellectual & other developmental disabilities. We are currently hiring! Emmaus operates homes in the **South Side, Mt. Lebanon, Bethel Park, Scott Township, Brookline, Dormont, Castle Shannon, Ross Township & Reserve Township**.

No experience needed. Training provided. Must be 18 or over, High School graduate (GED), have a valid driver's license, and a clean criminal clearance.

Please visit www.EmmausPgh.org to apply on-line, or call Shauna Casey at 412-381-0277 ext. 205, or email scasey@emmauspgh.org for more information. Resumes can be faxed to (412) 586-5075. EOE

Help us make the world a better place where people with and without disabilities break bread with one another and share their lives on the road of life!



Calendar of Events

May 11 Parish Council Meeting
May 16 Post Easter Dinner
June 6 Parish/Church School Picnic

COFFEE HOUR

May 16th Post Easter Dinner sponsored by St. Matronas
May 23rd Bev & Ron Wachnowsky
May 30th Open
June 6th Church Picnic

Parish Weekly Schedule

Monday

yiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.
For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels
Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.
Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.
Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.
If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

May 2 _____
May 9 _____
May 16 _____
May 23 _____
May 30 _____

June 6 _____
June 13 _____
June 20 _____
June 27 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED